



VITONE srl - Fraz. Gallenga n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



DOCUMENTO DI TRASPORTO
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000967	Data 17/09/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 271737-O 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	350,000 2,000		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 350 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ S ☒ NO Data controllo: Firma: <i>[Signature]</i>					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 21 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Totale Colli 2	Peso Netto 1680,0000 KG	Peso Lordo 1900,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASCONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa 7H952E		☐ Destinataria ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 17/09/20	Firma Conducente	Firma Destinataria
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 143 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

1275196

1.275.196

FDFA 050555.4

2359418

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)

MODUGNO

IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)

Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga

IT

5) Documenti allegati
Documents attached
Documents annexés

☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT NOTE
(Lettre de voiture (internationale))

CMR

NR. 2020-94910

Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur

Firma/Signature

G.T.S. - General Transport Service S.p.A.

70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/1/E
Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

15) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif

DIANA TRASPORTI SRL

STRADA FARNESIANA 47

Piacenza

Tel. 0524-1555

Albo/License: PC4355004A

Contratto: 2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement

Richiesta cassa : Box - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 07:00:00 - 13:00:00

Da/From/Depuis

Valperga - IT

A/TotA

PIACENZA

16) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif

ZARA TRASPORTI SRL**ZARA 1**

Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison

A TERRA DA PC recuperare 7 cinghie

21/09/2020

Orario: 13:00 - 14:00

Da/From/Depuis

GTS LAMASINATA - Bari

A/TotA

MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Nature de la marchandise

Numero dei colli
Number of packages
Nombre des colis

Imballaggio
Method of packing
Mode d'emballage

Contrassegni e numeri
Marks and nos
Marques et numéros

7) Peso lordo effettivo KG
Gross Weight KG
Poids Brut KG

8) Volume m³
Volume m³
Cubage m³

Codice NHM Descrizione
84870000 Parti di macchine

Peso lordo indic. kg
21.000

9)

10) Istruzioni del mittente
Sender's Instruction
Instruction de l'expéditeur

Riferimento Cliente
Customer Ref.
Référence client

Vittone CW38/3

17)

☐ Pedane a rendere
Pallets to return
Palettes a rendre

Nr.

☐ Pedane rese
Pallets returned
Palettes rendues

Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ

PIACENZA

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée

GTS LAMASINATA - Bari

IT

IT

19)

☒ No ☐ Yes

Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco/Fwd/Franco ☐ Assegnato/Paid/Non franco

13) Compilato a
Established in
Etablie a

Bari (IT)

il on le

18/09/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

KLEINE + NAGEL S.r.l.
Via dei Filismini - 70026 Modugno (BA)

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

DIANA TRASPORTI SRL
DIANA
STRADA FARNESIANA 47
Piacenza

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

21 SET 2020
"Ricevuto con riserva di verifica sulla quantità"
Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

24) Merce ricevuta
Goods received
Merchandises reçues

Orario di ingresso
Arrival time
Heure de départ

Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée

Luogo
Place
Lieu
Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire